

# SEDE DI GIOCO

Palazzetto dello Sport, Località San Lazzaro, Imperia



REGIONE LIGURIA



PROVINCIA DI IMPERIA



CITTA' DI IMPERIA



PREFETTURA



FONDAZIONE  
Cassa di Risparmio  
di Genova e Imperia

CRLS



A.D. CIRCOLO  
SCACCHISTICO IMPERIESE



GENS UNA SUMUS



**57° FESTIVAL SCACCHISTICO  
INTERNAZIONALE DI IMPERIA**

**57° INTERNATIONAL CHESS  
FESTIVAL OF IMPERIA**

**57° INTERNATIONALES  
SCHACHFESTIVAL VON IMPERIA**

**57° FESTIVAL D'ECHECS  
INTERNATIONAL DE IMPERIA**

**57° FESTIVAL DE AJEDREZ  
INTERNACIONAL DE IMPERIA**

**DAL 30 AGOSTO AL 6 SETTEMBRE 2015  
FROM 30 AUGUST TO 6 SEPTEMBER 2015  
VOM 30 AUGUST BIS 6 SEPTEMBER 2015  
DU 30 AOÛT AU 6 SEPTEMBRE 2015  
DE 30 AGOSTO A 6 SEPTIEMBRE 2015**

## OLTRE IL 57° FESTIVAL



**LO SPETTACOLO  
È L'ENTROTERRA**

[www.provincia.imperia.it](http://www.provincia.imperia.it)

**Pista Ciclabile**



[www.pistaciclabile.com](http://www.pistaciclabile.com)

sito: [www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it)  
e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

# REGOLAMENTO



## AMMISSIONE AI TORNEI

TORNEO A OPEN: aperto a tutti i Giocatori

TORNEO B: Giocatori con ELO < 1600

GIOVANILE: Under 16 nati dal 01/01/2000, valido per la qualificazione alla Finale del 29° Campionato Nazionale

- Per i giocatori italiani è richiesta la tessera Agonistica FSI per l'anno in corso o la tessera Junior per gli Under 18. Chi ne fosse sprovvisto, può richiedere di sottoscriverla all'atto dell'iscrizione al torneo.
- Il giocatore che arrivi alla scacchiera dopo 60 minuti dall'inizio della sessione di gioco perderà la partita.
- Le promozioni avverranno secondo il regolamento vigente della F.S.I. e della F.I.D.E.
- Per quanto non contemplato nel presente bando-regolamento valgono le norme del regolamento tecnico della FSI vigenti al momento dello svolgimento dei tornei. L'iscrizione alla manifestazione comporta l'accettazione totale ed incondizionata di quanto esposto nel presente bando-regolamento. L'Organizzazione si riserva di apportare modifiche che si rendessero necessarie per il buon esito della manifestazione (orario di gioco, sede di gioco, ecc.).
- In sala di gioco è vietato fumare ed utilizzare telefoni cellulari.

## MODALITÀ DI GIOCO

9 Turni - TORNEO A - SISTEMA SVIZZERO ACCELERATO

8 Turni - TORNEI B, GIOVANILE - SISTEMA SVIZZERO

Per la stesura delle classifiche verrà adottato il sistema Buchholz.

## TEMPO DI RIFLESSIONE

TORNEI A, B: 90 minuti per 40 mosse + 30 minuti per finire con abbuono di 30 secondi a mossa fin dall'inizio.

TORNEO GIOVANILE: 2 ore a giocatore - Quick Play Finish.

## CONTRIBUTO ORGANIZZAZIONE

Tornei A, B: € 60

Torneo Giovanile e Under 18 (qualsiasi Torneo): € 30

Iscrizione gratuita per grandi maestri, maestri internazionali, giocatori con ELO ≥ 2400 e vincitori passate edizioni Torneo A. Per i soci di Scacchierando sconto di 5 € sull'iscrizione.

È necessario effettuare la preiscrizione tramite VeSuS: <http://vesus.org/tornei> o tramite e-mail entro il 29/08/2015. Oltre tale data, sarà applicato un sovrapprezzo di € 5.

## SORTEGGI

PER TUTTE LE CATEGORIE: **Domenica 30 Agosto 2015**

Ore 14.00: Chiusura iscrizioni

Ore 15.00: Sorteggi

## RIMBORSI SPESE - EXPENSES REFUND KOSTENERSTATTUNG - FRAIS - GASTOS

	Torneo A	Torneo B	Torneo Giovanile
1°	€ 1.000	€ 150	Coppa
2°	€ 700	€ 120	Coppa
3°	€ 500	€ 100	Coppa
4°	€ 400		
5°	€ 300		
6°	€ 200		
7°	€ 150		
8°	€ 150		
9°	€ 120		
10°	€ 120		
1°/2° 2000-2099	€ 120	€ 80	
1°/2° 1900-1999	€ 120	€ 80	
1°/2° 1800-1899	€ 120	€ 80	
1°/2° 1700-1799	€ 120	€ 80	
1°/2° < 1700	€ 120	€ 80	

## Montepremi Totale > 5.000 €

Premi in materiale scacchistico per tutti i partecipanti al Giovanile. Premi in prodotti tipici a sorteggio ogni giorno.

I rimborsi spese sono netti, indivisibili e non sono cumulabili. Tutti i tornei sono dotati di coppe e targhe.

Per ritirare i premi è necessario essere presenti alla premiazione: Domenica 6 Settembre 2015 ore 15:00.

## CALENDARIO DI GIOCO - COMPETITION PLAN SPIEL - KALENDER - HORAIRE DE JEU HORARIO DE JUEGO

DATA	ORA	TORNEO A	TORNEO B, GIOVANILE
		Turno / Round / Runde / Ronde / Ronda	
30/08/2015	15:30	1	1
31/08/2015	15:30	2	2
01/09/2015	15:30	3	3
02/09/2015	09:00	4	STOP
02/09/2015	15:30	5	4
03/09/2015	15:30	6	5
04/09/2015	15:30	7	6
05/09/2015	15:30	8	7
06/09/2015	09:00	9	8

# REGULATIONS



## ADMISSION TO TOURNAMENTS

TOURNAMENT A Open to all Players

TOURNAMENT B: ELO < 1600

YOUTH: Under 16 born after 01/01/2000, valid for the qualification for the Final of the 29<sup>th</sup> National Championship

- Any player who arrives at the chessboard after 60 minutes from the start of the session shall lose the game.
- Advancements will be decided according to F.S.I. and FIDE's Regulations in use.
- Rules of the F.S.I.'s Technical Regulations in use at the moment of the competition count for what is not considered in this announcement-regulations.  
The entry in the competition involves the complete and general acceptance of the regulations stated in this announcements regulations. The Organization keeps the right to make the possible changes indispensable to the success of the competition (time-table, place etc.).
- It's forbidden to smoke in the play stage and use telephones.

## MODALITIES OF THE COMPETITION

9 rounds TOURNAMENT A – ACCELERATED SWISS system

8 rounds TOURNAMENTS B, YOUTH - SWISS system.

The Buchholz System will be adopted for drawing up of classifications.

## REFLECTION TIME

TOURNAMENTS A, B: 90 minutes for 40 moves + 30 minutes

with bonus of 30 seconds per move from the beginning

TOURNAMENT YOUTH: 2hours (each one) for all the game

- Quick Play Finish.

## MONEY CONTRIBUTION FOR THE ORGANIZATION

Tournaments A, B: € 60

Youth Tournament and Under 18 (any Tournament): € 30

Free entry for Grandmasters, International Masters, chessplayers with ELO  $\geq$  2400 and previous editions Tournament A winners.

It is recommended to pre-register on the VeSuS website:

<http://vesus.org/tornei> or by e-mail by 29/08/2015.

After that date, a surcharge of € 5 will be applied.

## DRAWING OF LOTS

FOR ALL CATEGORIES: **Sunday 30 August 2015**

time: 2 p.m. entries closing

time: 3 p.m. drawing of lots

The expenses are net, indivisible and cannot be combined.

All tournaments have cups and plates.

To collect their prizes must be present at the ceremony: Sunday, September 6, 2015 at 3:00 p.m.

sito: [www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it) – e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

# REGELUNG



## TURNIERZULASSUNG

TURNIER A Open: offen für alle Spieler

TURNIER B: ELO < 1600

JUGENDLICH: Unter 16 nach 01.01.2000 geboren, gilt für die Qualifikation für das Finale der 29. Nationale Meisterschaft

- Spieler, die 60 Minuten nach Rundenbeginn am Schachbrett eintreffen, verlieren die Partie.
- Die Aufstiege erfolgen gemäss der F.S.I. und F.I.D.E. Ordnung.
- Fuer alle nicht in dieser Ausschreibung vorgesehenen Eventualitaeten gelten die Techn. F.S.I. Regelungen, die waehrend des Turniers in Kraft sind. Die Anmeldung zur Veranstaltung beinhaltet die Akzeptierung der hier aufgefuehrten Normen. Die Organisatoren behalten sich vor, eventuelle Aenderungen, die dem Erfolg der Veranstaltung dienen, vorzunehmen. (Spielzeiten, Spielort, usw).
- Im Turnierraum ist das Rauchen verboten.

## SPIELWEISE

9 Runden TURNIER A – Beschleunigte Schweizer System.

8 Runden TURNIER B, JUGENDLICH - Schweizer System.

Für die Klassifizierungen gilt das Buchholz-Zaehlsystem.

## ZEIT ZUM NACHDENKEN

TURNIERE A, B: 90 Min fuer 40 Zuege + 30 Min Zur

Spielbeendigung mit 30 Sek/zug ab Beginn.

TURNIERE JUGENDLICH:

2 Std (fuer jeden) zur Spielbeendigung - Quick Play Finish.

## KOSTENBEITRAG FUER DIE ORGANISATION

Turniere A, B: € 60

Turnier Jugendlich und Unter 18 (alle Turniere): € 30

Anmeldung gratis fuer Grossmeister, Intern Meister, Schachspieler mit ELO > 2400 und Gewinner des letzten Ausgaben Turniere A.

Es ist eine Vorregistrierung über die VeSuS Website empfohlen:

<http://vesus.org/tornei> oder per E-Mail von 29/08/2015.

Nach diesem Datum wird ein Zuschlag von 5 €.

## AUSLOSUNG

FUER ALLE KATEGORIEN: **Sonntag 30 August 2015**

Uhrzeit: 14.00 Ende Einschreibung

Uhrzeit: 15.00 Auslosung

Die Kosten sind netto, unteilbar und kann nicht kombiniert werden.

Alle Turniere haben Tassen und Teller.

So sammeln ihre Preise müssen bei der Zeremonie anwesend:

Sonntag, 6. September 2015 um 15:00 Uhr.

sito: [www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it) – e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

# RÈGLEMENT



## ADMISSION AUX TOURNOIS

TOURNOI A Open: ouvert à tous les Joueurs

TOURNOI B: ELO < 1600

JEUNES: Moins de 16 ans nés après le 01/01/2000, valable pour la qualification pour la Finale du 29ème Championnat National

- Tout joueur qui arrive à l'échiquier après 60 minutes après le début de la session est de perdre la partie.
- Les progrès seront décidées en fonction des règlements FSI et FIDE dans l'utilisation.
- Les règles du Règlement technique du FSI en usage au moment de la compétition comptent pour ce qui n'est pas pris en compte dans la présente annonce-réglementation. L'entrée dans la compétition implique l'acceptation complète et générale de la réglementation énoncées dans le présent règlement annonces. L'Organisation se réserve le droit d'apporter les modifications possibles indispensables à la réussite de la compétition (calendrier, lieu, etc.)
- Il est interdit de fumer dans la lieu de jeu et utiliser des téléphones.

## MODALITÉ DE JEU

9 rondes TOURNOI A - système Suisse accéléré

8 rondes TOURNOIS B, JEUNES - système suisse.

La variation italienne du système Buchholz sera adoptée pour l'élaboration de classifications.

## TEMPS DE RÉFLEXION

TOURNOIS A, B: 90 minutes pour 40 coups + 30 minutes avec un bonus de 30 secondes par coup depuis le début  
TOURNOIS JEUNES: 2 heures (chacun) pour tous les jeux - Quick Play Finish.

## CONTRIBUTION POUR L'ORGANISATION

Tournois A, B: € 60

Tournoi jeunes et moins de 18 ans (tous les Tournois): € 30

Entrée gratuite pour les grands maîtres, maîtres internationaux, joueurs d'échecs avec ELO  $\geq$  2400 et gagnants du Tournoi A des éditions précédentes.

Il est recommandé de se pré-inscrire sur le site VeSuS: <http://vesus.org/tornei> ou par e-mail avant 29/08/2015. Après cette date, un supplément de 5 € sera appliqué.

## TIRAGE

POUR TOUTES LES CATÉGORIES: **Dimanche 30 Août 2015**

heure: 14:00 fermeture des inscriptions

heure: 15:00 tirage des lots

Les frais sont nets, indivisibles et ne peuvent être combinées. Tous les tournois ont coupes et plaques.

Pour obtenir leur prix doivent être présents à la cérémonie: Dimanche, 6 Septembre 2015 à 15:00.

site: [www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it) - e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

# REGLAMENTO



## ADMISIÓN A LOS TORNEOS

TORNEO A Open: abierto a todos los Jugadores

TORNEO B: ELO < 1600

JUVENIL: Menores de 16 años nacidos después de 01/01/2000, válido para la clasificación para la Final del 29 Campeonato Nacional

- Cualquier jugador que se presente ante el tablero transcurridos 60 minutos del inicio de la sesión perderá la partida.
- Las promociones se decidirán conforme a los Reglamentos en vigor de la FSI y la FIDE.
- La normativa recogida por el Reglamento Técnico de la FSI que esté en vigor en el momento de la competición, será de aplicación a toda circunstancia no contemplada en el presente comunicado regulador. La participación en el campeonato implica la total y absoluta aceptación de las normas recogidas en este Reglamento. La Organización se reserva el derecho de llevar a cabo las posibles modificaciones que considere indispensables para el buen desarrollo del torneo (horarios, emplazamiento, etc.).
- Está prohibido fumar y utilizar teléfonos en la sala de juego.

## MODALIDADES DE LA COMPETICIÓN

9 rondas TORNEO A – sistema SUIZO ACELERADO

8 rondas TORNEOS B, JUVENIL – sistema SUIZO.

Se adoptará el sistema Buchholz para determinar las clasificaciones.

## TIEMPO DE REFLEXIÓN

TORNEOS A, B: 90 minutos para 40 movimientos + 30 minutos con 30 segundos extra por movimiento desde el inicio  
TORNEO Juvenil: 2 horas por jugador para toda la partida - Final a caída de bandera.

## CONTRIBUCIÓN MONETARIA PARA LA ORGANIZACIÓN

Torneos A, B: 60 €

Torneo juvenil y menores de 18 años (cualquier Torneo): 30 €

Entrada libre para Grandes Maestros, Maestros Internacionales, jugadores con un Elo  $\geq$  2400 y los ganadores del Torneo A de ediciones anteriores.

Se recomienda efectuar la preinscripción en el sitio web VeSuS: <http://vesus.org/tornei> o a través de correo electrónico hasta el 29/08/2015. Después de esa fecha, se aplicará un recargo de 5€

## SORTEOS

PARA TODAS LAS CATEGORÍAS: **Domingo 30 de Agosto**

hora: 14:00 cierre de inscripciones

hora: 15:00 sorteo

Los gastos son netos, indivisibles y no pueden combinarse. Se entregarán trofeos (copas y platos) en todos los torneos.

Para recoger los premios es necesario estar presente en la ceremonia: Domingo, 6 de Septiembre del 2015 a las 15 horas.

site: [www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it) - e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

**COMITATO D'ONORE**  
**COMMITTEE OF HONOUR**  
**EHRENKOMITAT**  
**COMITÉ D'HONNEUR**  
**COMITÉ DE HONOR**

Fiamma Spena  
*Prefetto di Imperia*  
Carlo Capacci  
*Sindaco di Imperia*  
Luigi Sappa  
*Presidente Provincia di Imperia*  
Claudio Burlando  
*Presidente Regione Liguria*  
Paolo Momigliano  
*Presidente Fondazione CA.RI.GE.*  
Gianpietro Pagnoncelli  
*Presidente F.S.I.*

**COMITATO ORGANIZZATORE**  
**ORGANIZING COMMITTEE**  
**ORGANISATIONSKOMITAT**  
**COMITÉ D'ORGANISATION**  
**COMITÉ ORGANIZADOR**

Giovanni Barbagallo, Gianni Rossi Cassani, Antonino Faraci, Giacomo Bajada, Maurizio Bonomi, Stefano Novaro, Omar Stoppa, Sergio Barbagallo, Luigi Allegretti, Gianni Ricca, Valerio Zini, Fulvio Ramella, Adriano Balestra, Maurizio Tagliano.

**INFORMAZIONI**

per notizie Tornei:

**INFORMATION**

about Tournaments ask:

**INFORMATIONEN**

ueber das Turnier:

**INFORMATION**

sur les tournois:

**INFORMACIÓN**

acerca de los Torneos:

[www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it)

340 8520524

335 5896617

348 0033803

**ALBO D'ORO - ROLL OF HONOUR - GOLDENES BUCH**  
**TABLEAU D'HONNEUR - CUADRO DE HONOR**

- 1959 - Paoli (Italia)
- 1960 - Porreca (Italia)
- 1961 - Baretic (Jugoslavia)
- 1962 - Baretic (Jugoslavia)
- 1963 - Todorovic (Jugoslavia)
- 1964 - Bhend (Svizzera)
- 1965 - Forintos (Ungheria)
- 1966 - Matulovic (Jugoslavia)
- 1967 - Ivkov (Jugoslavia)
- 1968 - Forintos (Ungheria) e Parma (Jugoslavia)
- 1969 - Ostojic (Jugoslavia)
- 1970 - Sahovic, Ugrinovic e Mrsa (Jugoslavia) e Schurr (Germania)
- 1971 - Cappello e Cosulich (Italia)
- 1972 - Bjelajac (Jugoslavia)
- 1973 - Mariotti (Italia)
- 1974 - Joksic (Jugoslavia)
- 1975 - Jager (Germania) e Cosulich (Italia)
- 1976 - Albano (Italia)
- 1977 - Passerotti (Italia)
- 1978 - Engel (Germania)
- 1979 - Vujovic (Jugoslavia)
- 1980 - Bruno (Italia)
- 1981 - Vujovic (Jugoslavia), Bruno (Italia) e Karl (Svizzera)
- 1982 - Moulin (Belgio)
- 1983 - Hort (Cecoslovacchia) e Campos (Cile)
- 1984 - Hjorth (Australia) e Franco (Perù)
- 1985 - Sax (Ungheria), Mrdja e Hresch (Jugoslavia)
- 1986 - Todorovic (Jugoslavia) e Bellini (Italia)
- 1987 - Mrdja e Aleksic (Jugoslavia)
- 1988 - Cvitan (Jugoslavia) e Sarno (Italia)
- 1989 - Tiviakov e Oil (URSS) e Yermolinski (USA)
- 1990 - Horstman (Germania)
- 1991 - Tiviakov (Russia) e Psakhis (Israele)
- 1992 - Tiviakov (Russia)
- 1993 - Tiviakov (Russia)
- 1994 - Tiviakov (Russia)
- 1995 - Mokry (Rep. Ceca)
- 1996 - Sarno e Arlandi (Italia) e Zlochevskij (Russia)
- 1997 - Bielek (Rep. Ceca) e Nurkic (Bosnia)
- 1998 - Nijboer (Olanda), Jirovsky M. (Rep. Ceca), Collas (Francia), Mitkov (Macedonia), Arlandi (Italia) e De Wachter (Belgio)
- 1999 - Sulava (Croazia) e Babula (Rep. Ceca)
- 2000 - Gross S. (Rep. Ceca)
- 2001 - Chatalbashev (Bulgaria) e Likavsky (Slovacchia)
- 2002 - Jirovsky M. e Jurek (Rep. Ceca), Isonzo (Italia), Sulava (Croazia) e Delchev (Bulgaria)
- 2003 - Miladinovic I. (Grecia)
- 2004 - Likavsky (Slovacchia) e Korneev (Russia)
- 2005 - Ermenkov (Palestina), Simacek (Rep. Ceca), Arlandi (Italia) e Dunis (Francia)
- 2006 - Sulava (Croazia) e Bielek (Rep. Ceca)
- 2007 - Sulava (Croazia)
- 2008 - Movsziszian (Armenia)
- 2009 - Movsziszian (Armenia) e Salvador R. (Filippine)
- 2010 - Mirzoev (Azerbaijan)
- 2011 - Svetushkin (Moldavia)
- 2012 - Panchanathan (India)
- 2013 - Jirovsky M. (Rep. Ceca)
- 2014 - Pacher (Slovacchia)